

LECCIÓN 7

2° TRIMESTRE - 2020

IDIOMAS, TEXTO Y CONTEXTO

INFOLECCIÓN

Cómo interpretar  
**LA BIBLIA**



Texto Y Design: Pr Eson Wasley | Ilustración de la portada: Adinan Batista  
Traducción: Eleandro Borel, Eliezer Guzman Carballo y Pablo Amon



# IDIOMAS, TEXTO Y CONTEXTO



**Aquí algunas cifras interesantes sobre el alcance mundial de la Biblia:**



**HABITANTES DEL MUNDO**  
Más de 7,500 millones



**CON ACCESO A LA BIBLIA**  
Más de 6,000 millones

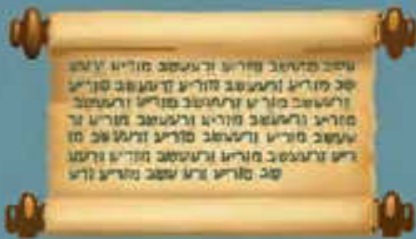


**LENGUAS HABLADAS**  
Más de 6,000

**LENGUAS TRADUCIDAS**  
Completa: A más de 600  
En partes: A más de 2,500

**Es un privilegio poder tener y estudiar la Biblia. Los que la estudian orando conocen al Dios revelado en sus páginas y reciben la plenitud del Espíritu Santo (Santiago 1:5).**

**La Biblia es un instrumento planeado por la Divina Providencia para redimir la humanidad caída. (2 Timoteo 3:16) - Dios decidió plasmarla en lenguaje humano.**



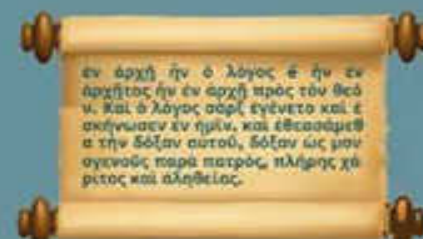
### **HEBREO**

**La vasta mayoría del Antiguo Testamento.**



### **ARAMEO**

**Fracciones de Esdras, Daniel y Jeremías.**



### **GRIEGO**

**Todo el canon del Nuevo Testamento.**



# LAS PALABRAS Y SUS SIGNIFICADOS



La semántica de algunas palabras es muy extensa; pero pueden entenderse cabalmente si se contextualizan en la totalidad de Las Escrituras.

**Jésed ( חֶסֶד ) - Misericordia**



**Shalom ( שָׁלוֹם ) - Paz**



Se ha traducido como:  
**Amor de Dios, Su bondad  
y Su propósito.**  
**(1Ry 3:6; Sl 57:3; Mq 7:20)**

Se ha traducido como:  
**Plenitud, entereza y  
bienestar.**  
**(Nm 6:24-26)**



# REPETICIÓN, FORMAS DE ESCRITURA Y SIGNIFICADO



**El hebreo desarrolló formas diferentes a las nuestras para enfatizar ideas; como la repetición:**



**Dios creó al hombre.  
(Génesis 1:27a)**

**Lo creó a Su Imagen.  
(Génesis 1:27b)**

**Los creó varón y hembra.  
(Génesis 1:27c)**



**El rey hizo una estatua.  
(Daniel 3:2b)**

**La hizo a su imagen.  
(Daniel 3:3b)**

**La hizo para ser adorado.  
(Daniel 3:3c)**



# TEXTOS Y CONTEXTOS



Las palabras bíblicas tienen sus contextos. Considere la definición de ADAM (Adán) dentro de diferentes pasajes y contextos. (Gn 1:27; 2:7,15-23)

## ADAM = HUMANIDAD



## ADAM = HOMBRE

Como apelativo general de la humanidad (**Génesis 1:27**)

Como nombre de Adán mismo (**Génesis 2:7**)

Se menciona **367** veces en la Biblia hebrea.

Se menciona **140** veces en la Biblia hebrea.





# LOS LIBROS Y SU MENSAJE

Para entender el significado del mensaje de un libro; es indispensable comenzar con la autoría y el contexto.



## LA AUTORÍA

**A Moisés** - Se le identifica como el autor de los primeros cinco libros del Antiguo Testamento (Josué 8:31-32; Marcos 12:26)



## EL CONTEXTO

**El desierto de Madián** - Pues allí el errante Moisés escribió el libro de Génesis mientras pastoreaba sus rebaños. (Patriarcas y Profetas; p. 256)



# PARA ESTUDIAR Y MEDITAR



**Hay que escudriñar varias palabras clave para entender lo que significa el remanente en la Biblia.**

## EL REMANENTE HISTÓRICO



**Fueron los sobrevivientes de una catástrofe.  
(Isaías 1:4-9)**

## EL REMANENTE FIEL



**Son los que perseveran y permanecen leales a Dios.  
(Génesis 7:23)**

## EL REMANENTE ESCATOLÓGICO



**Serán los victoriosos en las tribulaciones del tiempo del fin.  
(Apocalipsis 12:17)**